Široký pojízdný dílenský ponk / nástrojový vozík s 12 zásuvkami a masivní dřevěnou pracovní deskou (prázdný)

POWERMAT PM-SN-471MP (PM1661) – Pojízdný dílenský nářaďový vozík / ponk s 12 zásuvkami a dřevěnou deskou (prázdný)

Model: PM1661_PJ • Značka: Powermat • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Velkokapacitní pojízdný dílenský nástrojový vozík a mobilní ponk 2v1 POWERMAT PM-SN-471MP (PM1661, dodávaný prázdný pro vlastní uspořádání nářadí) s odolnou masivní dřevěnou spárovkovou pracovní deskou, 12 plnovýsuvnými zásuvkami na kuličkových ložiskových lištách (1 ultraširoká horní zásuvka přes celou šířku + 6 levých a 5 pravých zásuvek se žlutými madly), perforovanými bočnicemi, centrálním zámkem a 4 těžkými pojezdovými koly s brzdou.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	PM1661_PJ (`POWERMAT PM-SN-471MP` – `Wózek narzędziowy pusty 12 szuflad z blatem drewnianym`)
Provedení dodávky (ověřeno!)	**PRÁZDNÝ VOZÍK (bez nářadí)** – ideální pro mechaniky a dílny, kteří si chtějí uspořádat vlastní profi nářadí, měřidla a přípravky!
Konfigurace 12 zásuvek (ověřeno z fotky!)	**1× ultraširoká horní zásuvka přes celou šířku stolu** (pro dlouhá páčidla, momentové klíče 1/2"–3/4", pily a pravítka!) + **levý sloupec 6 zásuvek** (5 nízkých + 1 hluboká spodní) + **pravý sloupec 5 zásuvek** (4 nízké + 1 extra hluboká spodní)!
Horní pracovní deska (ověřeno z fotky!)	Silná lakovaná **masivní dřevěná spárovková deska (tvrdé dřevo)** – slouží jako plnohodnotný mobilní montážní ponk pohlcující rázy a šetrný k pokládaným součástkám!

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	PM1661_PJ (`POWERMAT PM-SN-471MP` – `Wózek narzędziowy pusty 12 szuflad z blatem drewnianym`)
Provedení dodávky (ověřeno!)	**PRÁZDNÝ VOZÍK (bez nářadí)** – ideální pro mechaniky a dílny, kteří si chtějí uspořádat vlastní profi nářadí, měřidla a přípravky!
Konfigurace 12 zásuvek (ověřeno z fotky!)	**1× ultraširoká horní zásuvka přes celou šířku stolu** (pro dlouhá páčidla, momentové klíče 1/2"–3/4", pily a pravítka!) + **levý sloupec 6 zásuvek** (5 nízkých + 1 hluboká spodní) + **pravý sloupec 5 zásuvek** (4 nízké + 1 extra hluboká spodní)!
Horní pracovní deska (ověřeno z fotky!)	Silná lakovaná **masivní dřevěná spárovková deska (tvrdé dřevo)** – slouží jako plnohodnotný mobilní montážní ponk pohlcující rázy a šetrný k pokládaným součástkám!
Pojezdy zásuvek	Zesílené **teleskopické kuličkové ložiskové lišty** umožňující 100% plný výsuv všech 12 zásuvek (u široké a hlubokých zásuvek vysoká únosnost)
Boční závěsné stěny a madlo (ověřeno z fotky!)	**Čtvercová perforace (`Euro-otvory`) na bočnici** pro zavěšení háčků a držáků + **masivní ocelové trubkové vodicí madlo** s ochrannými koncovkami
Centrální zamykání	**Cylindrický centrální zámek** pod horní deskou se sadou klíčů pro uzamčení zásuvek
Pojezdový podvozek Heavy-Duty (ověřeno z fotky!)	**4 velká zátěžová kola se žlutočerným polyuretanovým/pryžovým běhounem** v pozinkovaných ocelových vidlicích (**2 otočná rejdovací kola s nožními brzdami** + 2 pevná kola)
Konstrukce a lakování skříně	Dvouplášťově vyztužený ocelový plech v **antracitově šedém práškovém laku** s kontrastními **žlutými eloxovanými/lakovanými úchopovými lištami**
KRITICKÉ PRAVIDLO PROTI PŘEVRÁCENÍ!	**NIKDY NEVYSUNUJTE VÍCE ZÁSUVEK SOUČASNĚ** (zejména širokou horní zásuvku naloženou těžkými pákami a klíči)! Těžké elektrické nářadí ukládejte do 2 nejnižších hlubokých zásuvek!
Odolnost podlahy a kol	Šetrný běhoun kol nezanechává šmouhy na epoxidových a dlaždicových podlahách autoservisů
Hmotnost prázdného vozíku	cca 75 – 88 kg (masivní široká dvoupolevá konstrukce – vybalování min. ve 2–3 osobách!)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **Masivní dřevěná spárovková pracovní deska. horní plocha** – Odolný montážní stůl s příjemným nevodivým a protihlukovým dřevěným povrchem
- **1× široká horní zásuvka přes celou šířku. horní patro** – Unikátní prostor pro dlouhé trháky, momentové klíče, vodováhy a dlouhé sady nástavců
- **5× nízká + 1× hluboká zásuvka v levém sloupci. levá sekce (6 ks)** – Přehledné rozdělení ručního nářadí a uložení větších kusů ve spodní zásuvce s logem POWERMAT
- **4× nízká + 1× extra vysoká zásuvka v pravém sloupci. pravá sekce (5 ks)** – Vysoká pravá spodní zásuvka pojme kufříkové přípravky, brusky nebo rázové utahováky
- **Kuličkové ložiskové pojezdy s pojistkou výměny. 24 lišt (12 párů)** – Plynulý a tichý chod zásuvek i při plném autoservisním vytížení
- **Žluté profilované úchopové lišty po celé šířce. čela všech 12 zásuvek** – Výborná viditelnost a pohodlné otevírání v každém místě šířky zásuvky
- **Perforovaná boční stěna (děrovaný panel). bok skříně** – Připravena pro standardní dílenské háčky, držáky šroubováků a koše na spreje
- **Boční ocelové trubkové madlo. levá horní strana** – Jisté ovládání a zatáčení širokého vozíku po dílně
- **Centrální cylindrický zámek s klíči. střed pod deskou** – Rychlé uzamčení skříně na konci pracovní směny
- **4 zátěžová kola (2× otočná s nožní brzdou + 2× pevná). spodní rám** – Vysoká nosnost a okamžitá stabilizace stolu na místě sešlápnutím dvou pedálů brzd

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

VYBALOVÁNÍ A MONTÁŽ KOL MINIMÁLNĚ VE 2–3 OSOBÁCH (hmotnost ~80 kg)! – POVINNÉ – široký ocelový korpus s masivní dřevěnou deskou nikdy nezvedejte v jedné osobě!

ZÁKAZ VYSUNUTÍ VÍCE ZÁSUVEK NAJEDNOU (NEBEZPEČÍ PŘEVRÁCENÍ)! – Před otevřením další zásuvky vždy plně zasuňte zásuvku předchozí! Nikdy nestůjte ani neseďte na zásuvkách ani na dřevěné desce!

Bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou (EN ISO 20345) – POVINNÁ při sestavování podvozku a pojíždění s naloženým ponkem (celková hmotnost s nářadím přesahuje 150–250 kg!)

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při montáži madla, kol a manipulaci s plechovými díly

Požární ochrana dřevěné desky – Na dřevěné pracovní desce nesvařujte ani neřežte úhlovou bruskou bez nehořlavé ocelové/svářečské podložky!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. **SPRÁVNÉ ROZMÍSTĚNÍ KOL PŘI SESTAVENÍ:** Otočná rejdovací kola s **nožními brzdami namontujte na tu stranu vozíku, na které uchycuje boční trubkové madlo** (přesně dle produktové fotografie!) – jinak se dlouhý vozík v uličkách špatně řídí!
2. **ROZLOŽENÍ HMOTNOSTI NÁŘADÍ ODZESPODU NAHORU:** Nejtěžší stahováky, gola sady 3/4", kladiva a elektrické stroje uložte do **spodních hlubokých zásuvek**, aby těžiště skříně leželo co nejníže nad koly.
3. **VLOŽTE DO ZÁSUVEK PROTISKLUZOVÉ PODLOŽKY:** Zabráníte posouvání volného nářadí a odření vnitřního laku dna zásuvek.
4. Před každým přejezdem vozíku po dílně **zasuňte všech 12 zásuvek a uzamkněte zámek**.
5. Na pracovním místě ihned sešlápněte obě páky brzd otočných kol do polohy `ON`.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Pojíždění s mobilním ponkem:** Uvolněte obě nožní brzdy nahoru, uchopte boční madlo oběma rukama a vozík plynule **tlačte před sebou** po rovné zpevněné podlaze (přes kabely či dilatační spáry přejíždějte minimální rychlostí).
2. **Práce na masivní dřevěné desce:** Po zabrzdění obou otočných kol slouží horní dřevěná spárovka jako stabilní montážní a měřicí stůl (vyhněte se těžkým kovářským úderům kladivem, které by přetěžovaly ložiska pojezdových kol!).
3. **Plný výsuv a případné vyjmutí zásuvky:** Každá kuličková lišta má uvnitř černou plastovou odjišťovací páčku – stisknutím jedné nahoru a druhé dolů lze zásuvku v případě zapadnutí drobného dílu za zásuvku zcela vysunout ze skříně.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Organizace široké horní zásuvky:** Využijte pěnové vložky (`EVA / shadow foam`) nebo přepážky pro přehledné uložení dlouhých klíčů a měřidel.
5. **Zabezpečení po práci:** Zasuňte všech 12 zásuvek nadoraz do líce korpusu a otočte klíčem centrálního zámku.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Údržba masivní dřevěné desky	** Otírejte od olejů a jednou za rok lehce přetřete bezbarvým **lněným nebo tvrdým voskovým olejem na pracovní desky** – dřevo nenasákne šmír a nepraská v suchém vytápěném servisu!
**Promazání 24 kuličkových pojezdů a ložisek kol	** Každých 6–12 měsíců očistěte vodicí lišty a naneste tenký film lithiového maziva.
**Kontrola šroubových spojů kol a madla	** Jednou za půl roku zkontrolujte dotažení upevňovacích šroubů vidlic kol.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Široká horní zásuvka se při zavírání jednou stranou zpožďuje (kříží)	Otevírání/zavírání těžce naložené široké zásuvky taháním pouze za úplně krajní roh madla	Širokou horní zásuvku uchopujte uprostřed žluté lišty (nebo oběma rukama symetricky) a promažte oba boční kuličkové pojezdy
Některá zásuvka nejde zasunout až na konec, přestože je skříň odemčená	Za zásuvku dozadu do korpusu přepadl vysoký předmět ze sousední zásuvky nebo bylo otočeno zámkem při otevřené zásuvce	Odemkněte zámek, pomocí plastových pojistek na lištách zásuvku vyjměte ven a vyndejte zapadlý předmět ze dna skříně
Brzda kolečka nedrží vozík na mastné podlaze	Zaolejovaný běhoun kolečka a podlaha pod zvedákem	Odmastěte podlahu i běhoun kol průmyslovým čističem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**POWERMAT PM-SN-471MP (PM1661) – Pojízdný dílenský nářaďový vozík / ponk s 12 zásuvkami a dřevěnou deskou (prázdný)**
Typové označení / Model:	**PM1661_PJ** (Značka: Powermat)
Funkce a určení zařízení:	POWERMAT PM-SN-471MP (PM1661) – Pojízdný dílenský nářaďový vozík / ponk s 12 zásuvkami a dřevěnou deskou (prázdný)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100
- EN 14749

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.